LA LIBERTÉ

Depuis 1913

JOURNAUX CENTENAIRES DU CANADA
CENTENARY NEWSPAPERS OF CANADA

ACTUEL

FRANCOPHONIE

Le Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques a eu lieu à Winnipeg du 23 au 30 juin dernier. Une cinquantaine de jeunes francophones de partout à travers les Amériques ont convergé vers la capitale manitobaine pour célébrer leur langue et leur culture. Retrouvez notre photo-reportage en page 9.

8-9

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
2,20 $ + TAXES

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

VOL. 101 N° 14 • 2 AU 8 JUILLET 2014
SAINT-BONIFACE

Plaisirs francophones

photos : Daniel Dahaoud

Les francophones du Manitoba ont célébré la Fête de la Saint-Jean-Baptiste le 24 juin dernier au parc Provencher. Animations pour enfants, spectacle de danse africaine et concert de Madame Diva étaient au programme pour le plaisir des petits et des grands. C'était l'occasion pour les francophones d'afficher avec fierté leur francophonie.

CITATION DE LA SEMAINE

« Lorsqu'on s'en prend au fait français, de manière fielleuse, dans une province bilingue où 13 % de la population est bilingue, et lorsqu'on a recours au racisme, on a dépassé toutes les bornes du comportement civil. »

Le candidat à la mairie, Robert-Falcon Ouellette réagit face aux commentaires racistes qu'il a reçus. | **Page 3.**

MENTION SPÉCIALE BLUE RIBBON POUR LE JOURNAL DE L'ANNÉE AU CONCOURS ERIC WARNER NATIONAL AWARDS

Gagnant du grand prix d'excellence générale DU CONCOURS DE LA PRESSE FRANCOPHONE

The Chamber Spirit of Winnipeg

«PRIX DU PRO» Boréal 2013

Le SOMMAIRE

Jeux	11
Emplois et avis	13
Petites annonces	13

LA LIBERTÉ

Depuis 1914

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
420, rue Des Meurons, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-4823
Sans frais : 1 800 523-3355
Télécopieur : (204) 231-1998
www.la-liberte.mb.ca
Ouvert de 9 h à 17 h du lundi au vendredi

LE JOURNAL

Directrice et rédactrice en chef :
Sophie GAULIN
la-liberte@la-liberte.mb.ca
Rédactrice adjointe :
Lysiane ROMAIN
promotions@la-liberte.mb.ca
Journalistes :
Daniel BAHUAUD
redaction@la-liberte.mb.ca
Wilgis AGOSSA
presse3@la-liberte.mb.ca
Chef de la production :
Véronique TOGNERI
production@la-liberte.mb.ca
Adjointe à la direction
Facturation/Abonnement :
Rosanne BOUCHARD
administration@la-liberte.mb.ca
Caricaturiste :
Crayouche (Réal BÉRARD)

LA LIBERTÉ RÉD

La Liberté Réd est un département de services en rédaction, graphisme, marketing, communication et production vidéo.

Coordonnatrice :
Lysiane ROMAIN
promotions@la-liberte.mb.ca
Publi-reporters :
Chloé LE MAO (stagiaire)
presse5@la-liberte.mb.ca
Marouane REFAK (vidéos)
presse6@la-liberte.mb.ca

Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. L'heure de tombée pour les lettres à la rédaction est le vendredi 12 h pour une possible parution le mercredi de la semaine suivante.

Veuillez noter que les chroniques publiées dans *La Liberté* reflètent l'opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 16 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel :
Manitoba : 64,50 $
(TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada : 69,85 $ (TPS incluse)
États-Unis : 180,50 $ • **Outre-mer** : 247 $

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

ISSN 0845-0455

« Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. »

Félicitations à tous et toutes les finissant(e)s!
Passez un bel été en toute sécurité!
Christine Melnick
Députée de Riel
1549, chemin St. Mary's - Unité 4
204.253.5162

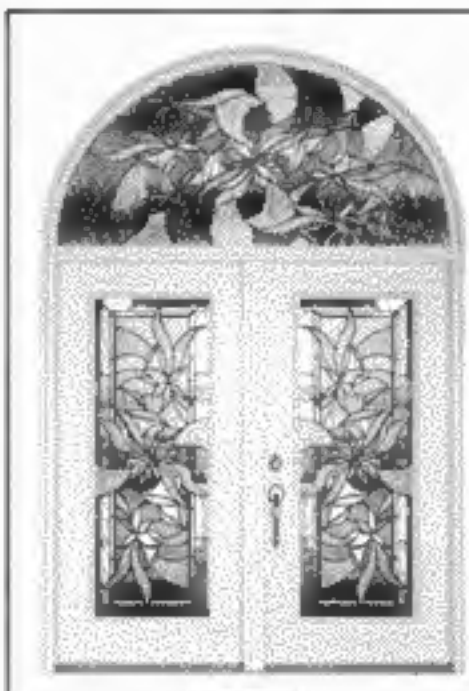
Est-ce que votre expert en lutte antiparasitaire est titulaire d'une licence?

Lorsque vous engagez un applicateur commercial de produits antiparasitaires, demandez à voir sa licence.

- Seuls les professionnels titulaires d'une licence sont autorisés à vous aider à lutter contre les mauvaises herbes et les parasites qui se trouvent dans votre pelouse ou vos espaces verts, ou dans vos structures ou aux alentours.
- Les personnes n'ayant pas de licence pourraient ne pas avoir reçu la formation nécessaire, ni posséder les connaissances requises, pour faire ce travail correctement.
- Un professionnel titulaire d'une licence peut mettre sur pied un programme de lutte intégrée qui réduira vos besoins en produits antiparasitaires.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre GO d'Agriculture, Alimentation et Développement ruraux Manitoba à Carman au **204 745-5648**.

Manitoba



JEH WINDOWS & DOORS
Établi en 1979

- Des produits fiables
- Une garantie à vie
- Des installations de qualité
- Des produits fabriqués à Winnipeg dans notre usine de pointe

Manitoba Hydro | ENERGY STAR | ACRYLON

DEVIS GRATUITS

96, chemin Wheatfield | Winnipeg (Manitoba) | R3J 2E6
204-589-1474 | www.jehwindows.com | jehwin@mts.net

Célébrons la diversité

À FAC, notre culture vous permet d'être vous-même. Nous avons besoin de personnes uniques et fortes comme vous pour former une équipe solide. Alors, au travail, soyez vous-même, tout simplement.

fac.ca/diversité

fac Financement agricole Canada | Canada

Transports Canada | Transport Canada

NAVIGUER EN SÉCURITÉ, UN CHOIX JUDICIEUX!

Saviez-vous que près d'une centaine de plaisanciers perdent la vie chaque année sur les plans d'eau du Canada? Afin d'éviter un autre drame :

- **Connaissez les règlements en vigueur.** N'oubliez pas que la sécurité est une responsabilité partagée entre les utilisateurs de plans d'eau et les organismes qui les régissent.
- **Ayez tout l'équipement de sécurité requis à bord.** Celui-ci doit être :
  - facilement accessible;
  - en bon état de fonctionnement, entretenu et remplacé conformément aux recommandations du fabricant.
- **Emportez un gilet de sauvetage ou un vêtement de flottaison individuel (VFI)** approuvé au Canada et de la taille appropriée pour chacun des occupants.
- **Ayez à bord votre permis d'embarcation de plaisance** si vous utilisez une embarcation dont le moteur a une force de 10 chevaux-vapeur (7,5 kW) ou plus.
- **Ayez votre preuve de compétence** à bord lorsque vous conduisez une embarcation motorisée.
- **Vérifiez les prévisions météorologiques** avant de faire une sortie sur l'eau.

Pour préparer votre prochaine sortie ou pour obtenir la toute dernière version du Guide de sécurité nautique, visitez notre site Internet : [illegible]ritenautique.

Canada

ACTUALITÉS

CULTURE ET SOCIÉTÉ

Des propos racistes

Les propos racistes et fielleux qu'a reçu récemment le candidat à la mairie de Winnipeg, Robert-Falcon Ouellette, soulignent l'importance, pour les Autochtones et les francophones, de demeurer vigilants face à « la peur de l'autre ».

Daniel BAHUAUD
redaction@la-liberte.mb.ca

Candidat à la mairie de Winnipeg, Robert-Falcon Ouellette a reçu des propos racistes sur sa page Facebook, ainsi que des courriels désobligeants, le 19 juin dernier, au lendemain de sa participation au premier débat des candidats, qui avait lieu à Saint-Boniface.

« On s'en est d'abord pris à ma décision, lors du débat, de ne répondre qu'en français aux questions, souligne Robert-Falcon Ouellette. Ensuite, on a attaqué mon identité autochtone, et ce de manière remplie de hargne et de haine. On m'a indiqué que la place des Autochtones « est de boire de l'alcool ». C'est une situation toute aussi surprenante qu'insultante.

« On a certainement le droit de poliment remettre en question, comme l'ont fait quelques journalistes, mon choix de parler uniquement en français à Saint-Boniface, lors d'un évènement organisé par la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface, poursuit-il. Mais lorsqu'on s'en prend au fait français, de manière fielleuse, dans une province bilingue où 13 % de la population est bilingue, et lorsqu'on a recours au racisme, on a dépassé toutes les bornes du comportement civil. C'est pour cela que j'ai choisi de répondre aux propos hargneux en ligne. Il faut laisser savoir à ces racistes qu'on ne se laissera pas intimider. »

Robert-Falcon Ouellette n'est pas seul à refuser de laisser les propos racistes passer sous silence. Le 19 juin dernier, deux résidants de Saint-Boniface, William Caithness et Richard Loiselle, participaient à la conversation sur la page Facebook du candidat, alors que ce dernier a reçu une attaque particulièrement vitriolique.

photo : Daniel Bahuaud

Robert-Falcon Ouellette, le 18 juin dernier, lors du premier débat des candidats à la mairie de Winnipeg.

« On lui a tenu tête, en défendant Robert-Falcon Ouellette, et le type s'est mis à nous attaquer à son tour, déclare William Caithness. Ce type m'a dit de « rentrer au Québec ». C'est de la pure ignorance. »

« Le type m'a également adressé des propos racistes, vraiment remplis de haine, ajoute Richard Loiselle. J'ai pour mon dire qu'on ne laisse pas agir ainsi un intimidateur, on l'expose. Il faut lui souligner que ce qu'il dit est inacceptable. Et que ses propos sont nés d'une peur de ce qu'il ne connaît pas. Je l'ai même invité à prendre un café avec moi et William Caithness, pour l'aider à changer son fusil d'épaule. Il m'a bloqué. C'est un lâche. »

Selon William Caithness, « le racisme contre les Autochtones et les francophones est bel et bien vivant au Manitoba ». « On n'a qu'à lire les commentaires en ligne aux articles du *Winnipeg Free Press* chaque fois que le quotidien présente un article sur les Premières Nations, le Québec ou encore même la Journée Louis-Riel, souligne-t-il. Je ne suis pas fier de cette poignée de mes concitoyens. »

Robert-Falcon Ouellette, estime, lui aussi, qu'il « reste du travail à faire ». « Pour sûr, il s'agit d'une petite minorité, reconnaît-il. Mais il faut rappeler aux gens que le racisme existe encore. J'ai beau être un Autochtone éduqué, issu d'un milieu familial stable, marié et qui n'a jamais pris de la drogue, peu importe ce que je dis ou fais, pour certains, ça ne sera jamais assez.

« Le racisme est plus profond et plus enraciné qu'on ne le pense, ou qu'on veuille admettre, poursuit-il. Des gens qui habitent les banlieues hésitent encore à aller au Centre des sciences de la Santé à Winnipeg, parce qu'ils ont peur de rencontrer les gens du quartier. De même, certains Autochtones n'aiment pas se rendre en banlieue, parce qu'ils n'aiment pas se faire dévisager par des résidants qui les soupçonnent automatiquement d'avoir des intentions louches. Pourquoi avons-nous peur de l'autre? »

ÉLECTIONS MUNICIPALES DE WINNIPEG

Mathieu Allard dans la course

Président de l'Association des résidants du Vieux Saint-Boniface (ARVSB), et directeur général de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface (CCFSB), Mathieu Allard a inscrit, le 2 juillet dernier, sa campagne électorale à l'Hôtel de Ville de Winnipeg comme candidat pour le poste de conseiller municipal de Saint-Boniface.

« J'aime Saint-Boniface, lance le Franco-Manitobain. J'habite le quartier, j'y travaille et j'y fais mon bénévolat. J'ai eu l'honneur de desservir ma communauté dans divers organismes de Saint-Boniface. Je crois avoir les compétences et les habiletés pour bien représenter les Bonifaciens, et mieux servir notre communauté. »

Mathieu Allard compte dévoiler un programme électoral compréhensif, mais il estime toutefois que l'infrastructure, l'imputabilité et la transparence, ainsi que la sécurité sont des enjeux qui préoccupent plus d'un Bonifacien. « Les gens se posent aussi des questions sur les dépenses municipales, sans parler des importants dépassements de coûts de projets comme la construction du nouveau quartier général de la Police de Winnipeg », souligne-t-il.

Archives La Liberté

Mathieu Allard.

Mathieu Allard a par ailleurs entamé, le 30 juin dernier, un congé sans solde de ses fonctions à la CCFSB, congé qui perdurera jusqu'aux prochaines élections, qui seront tenues le 22 octobre prochain. Il prendra également un congé de l'ARVSB. « Si élu, je quitterai en définitive mes fonctions au sein des deux organismes », conclut-il.

D. B.

Quelle mesure prenez-vous pour réduire la volatilité de votre portefeuille?
Laissez-nous travailler pour vous!
Robert Tétrault, B.A., J.D., MBA
Gestionnaire de portefeuille
Rob.Tetrault@nbc.ca
www.robtetrault.com
204.925.2282
« L'expert financier des Franco-Manitobains »
RT ROBERT TÉTRAULT Groupe Financier
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE GESTION DE PATRIMOINE
FCPE MEMBRE
Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Les informations contenues aux présentes proviennent de sources que nous jugeons fiables; toutefois nous n'offrons aucune garantie à l'égard de ces informations et elles pourraient s'avérer incomplètes.

MOT DE LA DIRECTION

par Sophie Gaulin
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Des retraités pas si retirés

Durant les deux dernières semaines, l'équipe de *La Liberté* a pu se rendre compte, en première ligne, de la force, de l'efficacité, de l'engagement communautaire et surtout de l'amour pour notre communauté francophone des Éducateurs et éducatrices du Manitoba à la retraite (ÉMR). Il a suffi d'un appel à Raymond Bisson pour rassembler pas moins de 30 personnes, en à peine trois jours, pour soutenir le journal dans une campagne de réabonnement.

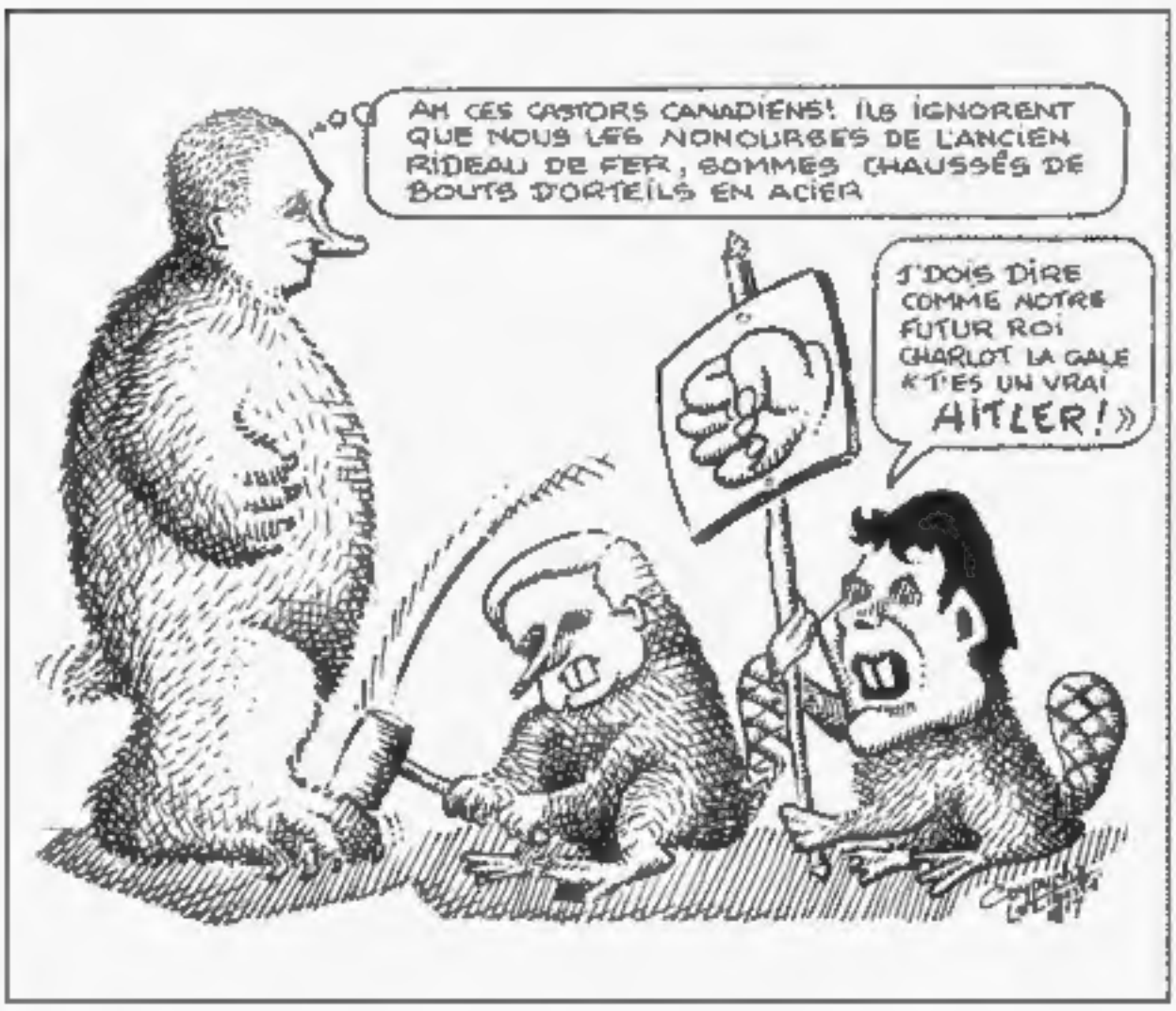
Pendant quatre soirées, ces généreux bénévoles anciens enseignants et d'autres amis sont donc venus dans les locaux de *La Liberté* pour appeler d'anciens abonnés et les convaincre de renouveler leur abonnement.

Ça a été un vrai plaisir de voir leur enthousiasme, et surtout leur ardeur à transmettre leur conviction dans la langue, la culture et le patrimoine francophone du Manitoba. C'est en effet cela que représente votre journal, le seul journal en français du Manitoba!

Au nom du conseil d'administration de Presse Ouest Ltée et de toute l'équipe, je tiens donc à remercier chaleureusement les ÉMR et autres bénévoles dynamiques pour leur soutien. Alors merci Raymond et Lorraine Bisson, Antoine et Norma Gagné, Pierre et Evelyne Beaudoin, Gilbert Sabourin, Albert Lepage, Yvonne Turenne, Madeleine Lafond, Denis et Lise Bisson, Gérard Lécuyer, Roger et Thérèse Fréchette, Louise Plamondon, Denis Gautron, Simone Neveux et Denis Girouard! Et merci à ceux qui s'étaient rendus disponibles mais qui n'ont pas eu le temps de venir tellement le travail de leurs collègues a été efficace! Vous êtes certes retraités mais pas retirés de votre engagement envers la cause francophone. Quelle joie et fierté de voir votre dévouement!

Merci également à tous nos fidèles abonnés qui nous suivent depuis de nombreuses années, ainsi qu'aux nouveaux qui nous ont rejoints grâce à cette campagne.

Bel été et bonne lecture!



À VOUS *la parole*

À vous la parole est une nouvelle rubrique sur notre site Web. Vous pouvez réagir aux lettres sur www.la-liberte.mb.ca.

Nous retenons notre don

Madame la rédactrice,

Merci Gabriel Forest, pour les faits historiques entourant l'emplacement de la statue de Georges Forest. Merci aussi, des clarifications de Léo Dufault et de Claude Forest.

Je suis entièrement d'accord. Il ne faut pas installer une statue pour dire « Bon c'est fait, passons à autres choses! »

Elle doit être installée au pied de l'esplanade Riel, pour les raisons mentionnées dans la lettre de Gabriel.

Moi, des membres de la famille Forest et de l'association des Forest d'Amérique, retenons notre don. Désolée, on ne peut pas contribuer pour la statue dans le parc Provencher.

En attendant, la sage décision de l'installer ici, je demeure, bien à vous

Nicole Forest Lavergne
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
Le 25 juin 2014

Écrivez-nous!

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire. Merci d'envoyer vos lettres au plus tard le vendredi avant midi pour une possible parution la semaine suivante.

Joyeux 80e anniversaire
à Louis L. Bernardin
Vous êtes invités à une réception
portes ouvertes
Le vendredi 18 juillet 2014
de 13 h à 15 h
au
Club Joyal (situé en face de l'église)
Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba)
SVP aucun cadeau.
Un don au Fonds Louis-Riel de Francofonds
est toujours apprécié.

National Defence | Défense nationale

AVERTISSEMENT
POLYGONES DE TIR DE SHILO

Des tirs de jour et de nuit seront effectués aux polygones de tir de Shilo jusqu'à nouvel ordre.

Les polygones de tir sont des terrains sous le contrôle du MDN situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9; polygone 14 OMP, cantons 8, 9 et 10; polygones 15 et 16 OMP et cantons 9 et 10; polygone 17 OMP, dans la Province du Manitoba. Au besoin, une description détaillée de la propriété de Shilo peut être obtenue du Bureau du génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et sentiers menant aux polygones sont clairement marqués et ornés d'écriteaux d'ACCÈS INTERDIT. La chasse est dorénavant interdite aux polygones de tir de Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs similaires et leurs enveloppes peuvent causer des blessures ou entraîner la mort. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez être un explosif, signalez-le à la police locale, qui prendra les mesures nécessaires pour l'éliminer.

Aucune personne non autorisée ne peut entrer dans ce secteur où tout accès est strictement interdit.

Par ordre du Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

Ottawa, Canada
17630-77

Canada

TOURNOI DE GOLF LUCIEN GUÉNETTE

Le 14 août 2014
Parcours de golf La Vérendrye
La Broquerie (Manitoba)

Date pour l'inscription :
le mardi 5 août 2014

Tirages de prix!

COÛT DE PARTICIPATION :
100 $ par personne — partie de 18 trous avec voiturette motorisée
(comprend le coût du banquet en fin de journée)

POUR VOUS INSCRIRE :
204 235-0670 ou 855 235-0670
info@fafm.mb.ca

Venez clôturer les vacances d'été en jouant au golf!

FAFM
La Fédération des aînés franco-manitobains inc.

Fédération des aînés franco-manitobains
400, rue Des Meurons, bureau 107
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3H3
204 235-0670 | 855 235-0670
info@fafm.mb.ca | www.fafm.mb.ca

Les bénéfices du Tournoi de golf Lucien Guénette seront versés en partie au Fonds FAFM à Francofonds et serviront aussi d'appui pour tous les projets que coordonne la FAFM pour sa clientèle au courant de l'année.

JCI WINNIPEG

Désormais bilingue

Lors de son assemblée générale du 25 juin dernier, la Jeune chambre internationale Winnipeg a opté pour devenir une organisation bilingue. Un choix qui ouvrira aussi d'autres portes pour les jeunes entrepreneurs.

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

La Jeune chambre internationale Winnipeg (JCI Winnipeg) est désormais désignée bilingue. En optant pour le bilinguisme, cette organisation devient la toute première au Canada à désirer mettre au cœur de ses activités les deux langues officielles du Canada.

« Nous voulons embrasser le bilinguisme, explique la présidente de la JCI Winnipeg, Danelle Hueging. Avec ce choix, notre organisation va pouvoir également rejoindre les francophones afin d'élargir notre cercle. »

Car jusque-là, même si quelques francophones sont membres de la JCI Winnipeg, ils sont peu nombreux. De plus, « on ne fait pas assez d'activités avec la communauté francophone, précise Danelle Hueging. Nous avons commencé un peu l'année dernière avec le Festival du Voyageur mais on veut en faire plus. La JCI Winnipeg doit être une affaire de toute la communauté sans exception ».

Une fois cette volonté d'aller vers le bilinguisme établie, la prochaine étape de la JCI Winnipeg est de la concrétiser. « Songer à devenir une organisation bilingue, ça me fait vibrer, témoigne la présidente-directrice générale du World Trade Centre Winnipeg (WTC Winnipeg), Mariette Mulaire. Des anglophones qui veulent et qui trouvent que c'est juste du bon sens de parler français, ça me fait vraiment plaisir.

« Il va falloir qu'ils déterminent maintenant jusqu'où ils veulent aller dans le bilinguisme », poursuit-elle. « On a déjà fait des démarches dans le but de rendre concret le fait que nous voulons être bilingue », explique un membre de la JCI Winnipeg, Simon Méthot.

Par ailleurs, à travers ce virage de la JCI Winnipeg vers le bilinguisme, Mariette Mulaire voit une volonté de la jeunesse de s'ouvrir sur le monde. « Ça montre que ces jeunes connaissent la valeur du français comme langue, souligne-t-elle. La langue, en général et en particulier dans le milieu des affaires, c'est un plus. Elle permet de briser des barrières.

« Quand tu ne peux pas communiquer, c'est un gros problème, poursuit Mariette Mulaire. Parler la même langue qu'une autre personne, ça permet de créer automatiquement la connexion. » Déjà, Mariette Mulaire entrevoit un avenir plus radieux pour l'organisation et ses membres qui pourront ainsi ouvrir de nouvelles portes. « Les opportunités, il y en a en masse », lance-t-elle.

Ces opportunités passeront aussi éventuellement par le WTC Winnipeg qui vient d'établir avec la JCI Winnipeg, une nouvelle connexion qui va bien au-delà de la barrière de la langue. « Je suis très fière de ce partenariat, assure Danelle Hueging. Nous espérons apprendre du World Trade Centre. » « On va essayer de trouver des atomes crochus entre nous », renchérit Mariette Mulaire.

Désormais, en français ou en anglais, la JCI Winnipeg pourra bénéficier du réseautage et d'ateliers du WTC pour « faire d'eux de meilleurs entrepreneurs », conclut Mariette Mulaire.

photo : Wilgis Agossa

La Jeune chambre internationale Winnipeg est désormais une organisation bilingue. Par la même occasion, cette organisation scelle un lien avec l'équipe du World Trade Centre Winnipeg. De gauche à droite sur la photo, Marlène Desauniers-Bernard, Nathalie Roche, Katrina Hueging, Marguerite Simard, Danelle Hueging, Simon Méthot, Mariette Mulaire, Natasha Fischer, Nicole Fontaine, Anne-Florence Lécolier et Éric Courcelles.

CANDIDATURES
au C.A. de la SFM en 2014

Le C.A. de la SFM - songez-y!

Voici les postes en élection à l'AGA de la SFM le 16 octobre prochain :

- vice-présidence
- secrétaire-trésorier
- conseiller/ère, région Sud
- conseiller/ère, région Ouest

Le mandat pour chaque poste est de 2 ans.

Il est toujours possible de soumettre sa candidature pour l'un ou l'autre de ces postes.

Pour connaître les fonctions des postes, rendez-vous au www.sfm.mb.ca/sfm/documentation.

Faites le 233-ALLÔ (2556) ou écrivez à sfm@sfm.mb.ca pour de plus amples détails.

CÉLÉBRONS NOS RICHESSES

ÉCONOMIE

Favoriser le tourisme et les affaires

La Province du Manitoba a accordé, le 26 juin dernier, des investissements de quelque 746 000 $, visant à appuyer les entreprises francophones et à favoriser la croissance du tourisme francophone au Manitoba.

« Les communautés francophones uniques et vibrantes du Manitoba sont des endroits passionnants à visiter ou à habiter, et sont bien choisies pour faire des affaires », a déclaré par le premier ministre, Greg Selinger, alors qu'il assistait à la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne, qui avait lieu à Charlottetown, sur l'Île-du-Prince-Édouard.

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) a reçu 490 900 pour développer, entre autres, le secteur du tourisme expérientiel. « Notre but est d'offrir aux touristes la chance non seulement de visiter un endroit, mais de vivre une expérience unique, indique la coordonnatrice de développement touristique au CDEM, Camille Fisette-Mulaire. Par exemple, on pourra un jour voyager le long du sentier Saint-Paul en charrette de la rivière Rouge, ou faire de la pêche et de la chasse à Saint-Laurent, tout en goûtant à la culture métisse. »

L'organisme Entreprises Riel a quant à lui reçu 254 800 $, somme qui servira à appuyer les entrepreneurs intéressés à offrir des services bilingues dans le district de Riel. En outre, le financement aidera les immigrants francophones à s'intégrer dans la communauté des affaires.

« C'est un véritable investissement dans l'avenir économique des communautés bilingues de Winnipeg », a déclaré par voie de communiqué le président du conseil d'Entreprises Riel, André Massicotte.

D. B.

RÉUNION ANNUELLE USB

Sous le signe de la transparence

Pour la première fois de son histoire, le Bureau des gouverneurs de l'Université de Saint-Boniface a ouvert sa réunion annuelle au public. La présentation du plan stratégique 2013-2018 et le bilan des activités étaient à l'ordre du jour.

Wilgis AGOSSA
presse3@la-liberte.mb.ca

La réunion annuelle de l'Université de Saint-Boniface (USB) a eu lieu le 23 juin dernier dans l'enceinte de l'établissement. Une vingtaine de personnes ont pris part à cette rencontre, car, pour la première fois, cette rencontre qui laisse la place aux responsables pour faire le point des activités de l'Université a été ouverte au public.

D'ailleurs, selon le président du Bureau des gouverneurs, Léo Robert, l'initiative de rendre cette réunion publique se place dans la vision d'une plus grande transparence envers la communauté. « Avant tout, nous voulons devenir davantage transparents même si c'est au gouvernement qu'on répond et pas à la communauté, explique-t-il.

« De plus, conformément à notre plan stratégique, l'USB veut se rapprocher de sa communauté », poursuit-il. Les participants ont donc eu droit à un bilan exhaustif des activités de l'Université.

D'abord, Léo Robert a exposé les grandes lignes du plan stratégique qu'il décrit comme « une carte routière servant à guider les activités de l'USB jusqu'en 2018 ». Ce plan stratégique comporte quatre axes principaux qui sont : un environnement de choix pour des études secondaires, la promotion d'une culture de recherche, la gestion stratégique de recrutement et le dernier axe, engagement et communauté qui « fait allusion aux relations multiples entre l'USB et la communauté dans laquelle elle évolue », note Léo Robert.

Pour sa part, pour ce qui sera son dernier rapport à la tête du rectorat de l'USB, l'ancienne rectrice de l'USB, Raymonde Gagné a repeint le tableau de l'établissement depuis 2003 à 2014. Des années, couronnées de succès et d'accomplissements de grands projets, en témoignent le nombre de nouveaux cours et programmes, de même que l'accroissement du nombre de ses étudiants. « De 2003 à 2014, on a constaté une augmentation de 42 % au niveau des inscriptions, souligne-t-elle.

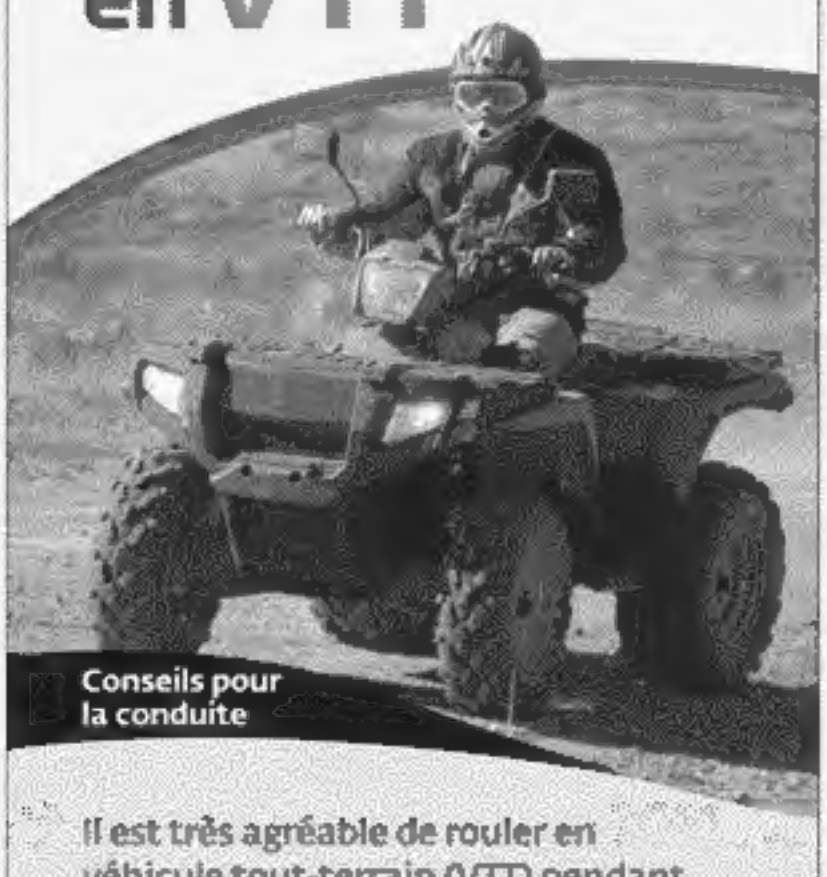
« Nous n'en sommes pas arrivés à cette étape importante dans l'histoire de notre établissement par hasard », a indiqué Raymonde Gagné. C'est justement pour cela qu'elle a rendu un hommage à tous les chefs de file de cet établissement universitaire depuis sa création en 1818.

La rencontre annuelle de l'USB a également été l'occasion de réélire Léo Robert dans son poste de président pour l'année 2014-2015. La vice-présidence du Bureau des gouverneurs sera assurée par Antoine Hacault.

photo : Wilgis Agossa

De gauche à droite, le président du Bureau des gouverneurs, Léo Robert, le nouveau recteur de l'Université de Saint-Boniface, Gabor Csepregi, la rectrice sortante, Raymonde Gagné et le vice-président du Bureau des gouverneurs, Antoine Hacault.

Votre sécurité en VTT



Conseils pour la conduite

Il est très agréable de rouler en véhicule tout-terrain (VTT) pendant l'été. Voici quelques conseils pour le faire en toute sécurité.

Prévenez les accidents. Roulez à une vitesse raisonnable et ne conduisez jamais avec les facultés affaiblies.

Portez l'équipement approprié. Portez toujours les vêtements de protection adéquats ainsi qu'un casque homologué et à la bonne taille.

Circulez dans les sentiers désignés. Le revêtement de la chaussée peut réduire la maniabilité de votre VTT et le rendre difficile à contrôler. Roulez seulement dans les sentiers désignés pour la pratique du VTT et non sur les routes.

Société d'assurance publique du Manitoba

Visitez notre site Web pour obtenir d'autres conseils sur la conduite et apprendre comment réduire les risques d'accidents sur les routes du Manitoba.

mpi.mb.ca

SAVOIR REPÉRER LE DANGER
SIGNALER LE DANGER

Vous pouvez prévenir les blessures en milieu de travail.

Trouvez les outils dont les employeurs ont besoin pour repérer le danger, évaluez les risques et trouvez une manière plus sécuritaire de faire les choses.

- Listes de vérification Savoir repérer le danger pour les secteurs de la construction, manufacturier, agricole, de la santé et du transport
- Analyse des risques professionnels
- Procédures SAIN ET SAUF au travail

1-855-957-SAFE (7233) | safemanitoba.com

CULTUREL

PATRIMOINE

Maison-Riel : un accueil réussi

Plus élaboré que jamais, le programme scolaire à la Maison-Riel s'est avéré une grande réussite. La coordonnatrice, Julie Desrochers, en promet autant quant à la programmation estivale.

Daniel BAHUAUD
redaction@la-liberte.mb.ca

Plus de 500 élèves des écoles de la province ont convergé, depuis le 9 mai dernier, vers la Maison-Riel, à Saint-Vital, pour en apprendre davantage sur l'histoire du Manitoba, la culture métisse et la vie agricole au milieu du 19e siècle.

« Le programme scolaire est un franc succès, déclare la coordonnatrice de la Maison-Riel, Julie Desrochers. Les visites ne désemplissent pas depuis le début de la saison. Nous avons accueilli des écoles chaque jour jusqu'à la toute fin de juin. C'est épatant. »

De plus, le Lieu historique national du Canada, entretenu par Parcs Canada et géré pour la deuxième année consécutive par l'Institut Louis-Riel (LRI) de la Fédération des Métis du Manitoba (MMF), a su attirer plus d'écoles françaises que lors des années précédentes. « On a triplé le nombre d'élèves francophones, indique Julie Desrochers. En grande partie, c'est grâce au fait que nos cinq interprètes métis sont parfaitement bilingues. Le LRI a fait un effort particulier pour répondre aux besoins de la communauté, et refléter fidèlement le patrimoine francophone d'un bon nombre de familles et de communautés métisses. En tant que Franco-Manitobaine, je suis fière de ce beau résultat. »

La réussite du programme scolaire s'explique également par le fait que le LRI s'est appuyé sur l'expérience acquise au printemps et à l'été de 2013, pour élaborer une programmation ambitieuse.

« Pour la première fois, nous avons offert des visites scolaires d'une pleine journée, indique Julie Desrochers. Les élèves ont plus de temps pour explorer les lieux, pour cuire de la bannock sur le feu, et pour participer à nos ateliers de perlage et de fabrication de mocassins ou de mitaines en laine. Une école peut encore se prévaloir du programme d'une demi-journée, comme il s'est toujours fait à la Maison-Riel, mais j'estime que plusieurs écoles ont trouvé séduisante l'idée d'approfondir les connaissances des jeunes en restant plus longtemps. »

photo : Daniel Bahuaud

Julie Desrochers, Chanel Rodrigue et Peter Firlotte.

Les interprètes de la Maison-Riel abondent dans le même sens. « L'expérience a fait toute la différence, estime Peter Firlotte. L'an dernier, nous avancions à tâtons, en apprenant ce qui fonctionnait et ce qui marchait moins bien. On a eu le temps d'élaborer des programmes plus étoffés, plus significatifs sur les plans historique, culturel et langagier. Cette année, c'est beaucoup mieux. »

« J'adore pouvoir m'amuser avec les enfants tout en les invitant à explorer le patrimoine métis, déclare à son tour l'interprète, Chanel Rodrigue. Même les petits jeux de société, comme celui des Lots de rivière, que nous avons créés ont un élément pédagogique. Dans ce jeu, les jeunes doivent établir une maison sur un lot riverain, tout en gérant leur bétail et s'occupant de leurs cultures. C'est vraiment amusant, et c'est avec une fierté toute métisse que je passerai mon été à faire de l'interprétation à la Maison-Riel. »

Activités estivales

En effet, la fin de la programmation scolaire marque le début des activités d'été que proposent les interprètes de la Maison-Riel aux visiteurs du lieu historique national.

« On est maintenant ouvert sept jours sur sept, et le LRI a préparé toute une brochette d'activités estivales pour les familles et les visiteurs, fait remarquer Julie Desrochers. Chaque jeudi soir, de 18 h à 20 h, le musicien Al Dejarlais et ses invités vous invitent à assister à un spectacle musical, auquel tout le monde peut participer. Vous n'avez qu'à apporter votre propre instrument et vous joindre à la partie. »

En outre, la Maison-Riel offrira quatre ateliers pour les débutants et les férus d'Histoire qui veulent apprendre à faire du perlage (5 juillet), à tisser aux doigts (19 juillet), à fabriquer des mocassins (16 août) ou encore à fabriquer un capot de Voyageur à partir d'une couverture de la Cie de la Baie d'Hudson (23 et 30 août).

« Les mercredis soirs, nous hébergeons un cercle de couture, fait remarquer Julie Desrochers. Les gens qui s'intéressent à travailler sur un projet personnel ou un projet commencé lors d'un des ateliers sont invités d'être des nôtres. Les personnes plus portées à être spectateurs sont priées de visiter les lieux lors de nos démonstrations du travail de forgeron (12 juillet et 9 août), du tissage au métier (19 et 20 août) ou du tissage de paniers (26 août). Il y a vraiment beaucoup à voir et à faire à la Maison-Riel. »

Caisse Groupe Financier
Financial Group

Caisse Groupe Financier, une institution financière coopérative bilingue offrant une gamme complète de produits et services financiers par l'entremise de 26 centres de services au Manitoba, est à la recherche d'une personne pour combler un poste permanent à temps plein:

Agent ou agente, services aux membres

au centre de services 100 - 205 boulevard Provencher

L'agent ou l'agente, services aux membres, est responsable d'un tiroir-caisse et accomplit une variété de tâches liées aux services financiers. Ses fonctions principales comprennent l'offre de service au comptoir des produits et services de la Caisse.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au site www.caisse.bb.

AVIS aux annonceurs et aux lecteurs

Veuillez prendre note que *La Liberté* ne sera pas publiée :
le 16 juillet et le 13 août 2014

LA LIBERTÉ

FRANCOPHONIE

Savoir et faire savoir

Des Caraïbes, des États-Unis, de l'Amérique latine et du Canada, une cinquantaine de jeunes francophones ont séjourné à Winnipeg dans le cadre du 4e Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques. Une belle occasion pour ceux-ci de tisser des liens et de raviver leur flamme francophone.

Wilgis AGOSSA
presse3@la-liberte.mb.ca

Le 4e Forum des jeunes ambassadeurs de la francophonie des Amériques a pris fin à Winnipeg le 30 juin dernier. Pendant une semaine, la cinquantaine de jeunes ambassadeurs qui ont participé à cette rencontre s'est abreuvée d'histoires francophones à la source d'une communauté franco-manitobaine qui a gagné, à la sueur de son front et après de longues luttes, le droit de parler et de vivre en français.

Organisé par le Centre de la francophonie des Amériques en partenariat cette année avec la Société franco-manitobaine (SFM) et l'Université de Saint-Boniface (USB), le forum avait pour but de créer une pépinière de *leaders* qui repartent désormais avec pour mission d'afficher avec plus de fierté leur culture francophone.

« Nous avons le mandat de faire rayonner le français partout dans les Amériques, rappelle le directeur général du Centre de la francophonie des Amériques, Denis Degagné. Et, dans le cadre de ce forum, notre but est de faire en sorte que les jeunes puissent retourner avec des outils pour être de bons ambassadeurs dans leurs communautés. »

Unis dans la diversité

De tous les pays représentés au forum, l'élément unificateur principal entre chacun des participants était le partage d'une même langue, la langue française. « Ça fait qu'on se sent en famille », lance un ambassadeur du Manitoba, Justin Johnson. Et ceci, malgré les différences culturelles propres à chaque pays. D'ailleurs, Denis Degagné affirme que « la richesse, c'est dans la diversité. »

photo : Wilgis Agossa

Le directeur général du Centre de la francophonie des Amériques, Denis Degagné affirme qu' « une francophonie, pour s'affirmer, doit être en relation avec l'autre ».

Comme lui, plusieurs participants ont eu du mal à cacher leur émerveillement, au milieu d'autant de jeunes francophones qui clament à qui veut l'entendre leur fierté francophone. « C'est tellement bien d'être ici, lance Nicholas Hitch, originaire des États-Unis. Moi je n'ai pas souvent la chance de trouver beaucoup de personnes avec qui parler français. Ça fait du bien. »

« C'est enrichissant, ajoute pour sa part Marcos Espinoza venu du Nicaragua. Avant d'arriver, il y a très peu de choses que je savais de l'histoire des autres communautés francophones en Amérique. Je pense que cette expérience nous rapproche. »

Et pour les responsables du Centre de la francophonie des Amériques, c'est déjà un combat de gagné. « La francophonie ne peut pas se développer dans un vase clos, souligne Denis Degagné. Les participants sont conscients qu'ils sont chanceux de vivre cette expérience. On le voit dans leurs yeux, ça pétille. »

À chacun son histoire

Chacun des participants est arrivé au forum avec sa propre histoire francophone. Ils en repartent avec plusieurs dont celle franco-manitobaine. Originaire d'Haïti, Sandy Antoine a été touchée par cette histoire. « Éliminer une langue, c'est éliminer toute une histoire, s'indigne-t-elle. Il faut que le français garde sa place. »

« Wooh! Ils ont pu se battre pour préserver leur langue », s'émerveille Marcos Espinoza. « Il est question maintenant que les générations futures poursuivent le combat », renchérit Sandy Antoine.

Pendant que l'histoire de la francophonie manitobaine fait réagir, celle costaricaine vient comme un exemple dans un environnement où se côtoient sans peines plusieurs langues. « Depuis environ 200 ans, l'enseignement du français est obligatoire dans tout le système public, explique un ambassadeur originaire du Costa-Rica, Aldo Gullock Guillén. On n'est pas un pays francophone, mais on s'est approprié la langue. »

Pour les ambassadeurs franco-manitobains, ce forum vient à point nommé. « Ça nous motive comme jeunesse, affirme Justin Johnson. On ne se sent pas seul. Et je pense que ça va encore plus nous motiver dans les préparatifs des états généraux. »

Avec un regard extérieur, Denis Degagné apprécie cette francophonie manitobaine. « J'adore, confie-t-il. Quand on est une minorité, on est la conscience. Et c'est la minorité qui fait avancer la majorité. »

PUBLIPOSTAGE LIVRÉ POUR PIZZA PIZZA.

Pat Finelli,
Chef du marketing
« *Le publipostage continue d'être l'outil qui génère le plus de ventes pour notre entreprise.* »

Taux de RÉPONSE de 37 %

LA SITUATION :
Pizza Pizza utilise le publipostage depuis 15 ans, car c'est pour elle la meilleure façon d'attirer l'attention des clients. Récemment, l'entreprise cherche à mieux faire connaître ses choix de menu autres que la pizza.

LA SOLUTION :
À l'aide du service Médiaposte* sans adresse de Postes Canada, cette entreprise a envoyé des feuillets publicitaires contenant une offre exclusive à 4,1 millions de Canadiens afin de leur faire connaître ses ailes de poulet.

LES RÉSULTATS :
Compte tenu du fait que cette offre s'est rendue directement dans les cuisines des consommateurs, cette campagne est l'une de celles qui ont connu le plus de succès pour Pizza Pizza, puisque 1,5 million de Canadiens en ont profité; un taux de réponse de 37 %. Remarquable!

TIREZ PROFIT DES AVANTAGES DU PUBLIPOSTAGE POUR AMÉLIORER VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES.

Pour découvrir comment le publipostage a pu contribuer à l'expansion d'autres entreprises, allez à **postescanada.ca/croissance**.

POSTES CANADA POST

TEXTES ET PHOTOS : WILGIS AGOSSA

Grâce à la langue française, Aldo Gullock Guillén (à gauche), originaire du Costa Rica, et Sandy Antoine (à droite) venue d'Haïti, affirment partager quelque chose d'unique avec le Manitoba.

Et pour sceller leur rencontre Jenna Maingé de la Martinique immortalise par un selfie sa rencontre avec Lounès Felicin venu d'Haïti.

Comme Lounès Felicin et Mori Plaschinski Fernandez originaire du Mexique, tous se rappelleront des activités qui leur ont permis de comprendre l'importance de la langue française et de la richesse culturelle qu'elle véhicule.

D'un autre côté, Rachel DeCuir, de la Louisiane, Nicholas Hitch des États-Unis, Benoît Denhez de la Guadeloupe et Justin Johnson du Manitoba racontent une même histoire, celle de leur fierté francophone.

Et, autour d'un feu de camp, Abigail Toledo Jama, Amela Paja et Summer Ibrahim renforcent leur lien d'amitié.

Pendant ce temps, de gauche à droite, Elias Zunigu du Chili, Guy Noël (pas ambassadeur) du Manitoba, Marcos Espinoza du Nicaragua et Chloé Freynet-Gagné du Manitoba, s'abreuvent de la culture franco-manitobaine.

Ailleurs, de gauche à droite, Andrik Risso, Chloé Carpenter (pas ambassadrice), Jenna Maingé, Jessye Julan, Mori Plaschinski et Elias Zuniga revisitent le répertoire de chants des Voyageurs.

Avec les brigadiers de la Brigarde de la rivière Rouge, on chante, on danse et on s'amuse.

Le forum restera « une expérience inoubliable » pour, de gauche à droite, Lounès Felicin, Mickaela Churchill et Bassirou Kaba.

FINISSANTES ET FINISSANTS 2014

Félicitations à tous les diplômés et toutes les diplômées de la Division scolaire franco-manitobaine!

Chères finissantes,
Chers finissants,

Avec juin viennent la fin des classes et surtout, votre parcours secondaire. Plus que quelques jours, voire quelques heures et ces douze dernières années ne seront plus qu'un beau souvenir.

Comme le temps passe rapidement! Vous venez à peine d'écrire la dernière page d'un chapitre du livre de votre vie, que déjà demain vous appelle.

Pour certains ce sera le marché du travail; à vous tous bonne chance dans vos projets. Qu'ils vous soient enrichissants et stimulants.

Pour d'autres ce sera une pause voyage; à vous aventuriers et découvreurs, profitez de ces moments pour en apprendre plus sur le monde, mais aussi sur vous-même.

Enfin il y a ceux qui continueront leur parcours scolaire, à vous chers élèves je vous souhaite de continuer à parfaire vos connaissances et de vous épanouir dans un domaine qui vous fascine.

À vous tous, je vous souhaite de savourer chaque seconde que la vie vous offre. Je vous souhaite de poursuivre et de vivre vos rêves et, bien que la vie puisse vous mener très loin, n'oubliez jamais vos racines, et d'où vous venez. Soyez fiers de votre langue, soyez fiers de votre culture, car ce sont deux traits caractéristiques qui vous distinguent et qui vous représentent.

Et voilà la dernière cloche qui sonne la fin des cours. L'été de tous les souvenirs débutera dans quelques instants, mais, avant que vous quittiez la classe, permettez-moi de vous offrir une citation de l'écrivaine franco-manitobaine Gabrielle-Roy « *être une grande personne, c'est savoir trop d'explications à donner* ». Pour moi, cette citation est chargée d'un message important : malgré l'importance et les défis que la vie adulte vous apportera et mettra sur votre route, il ne faut jamais trop se prendre au sérieux.

À vous tous chers finissantes et finissants, merci et bonne route.

Le directeur général,

Alain Laberge

ÉCOLE COMMUNAUTAIRE AURÈLE-LEMOINE

Tara Cindy Allard • Evan Belair • Adrien Carrière • Lance Michael Joseph Carriere • Halley Catherine Irene Ducharme • Jennisa Gloria Dawn Fey

ÉCOLE/COLLÈGE RÉGIONAL GABRIELLE-ROY

Brody Joseph Anthony • Patrick A. S. Bellemare • Natasha Louise Marie Chartier • Oumar-Kevin Cissé • François Patrick Courcelles • Mathieu Danneels • Patrick J. Danneels • Roxanne Danneels • Marie-Josée David • Jesse Austin Louis de Rocquigny • Justin Joseph Deforme • Racky Diallo • Lisabeth Dupuis • Philippe Forest • Cédric Freynet • Céline Gagnon • Daniel Gratton • Nicholas Grenier • Taylor Marie Jolicoeur • Kaithyn Anne Kahynak • Courtney Morgan Kahler • Sarah Randi Leblanc • Marie-Josée Lemoine • Dwayne Louis • Élise Marcoux • Janelle Yvonne McMullan • Dominic Jude Mohammed • Danick Morin • Johise Nsuli Namwira • Hannah Naska • Zoé Aimée Nicolas-Pelletier • Mathieu Nolette • Robert Nolin • Rhéanne Dawn-Marie Robert • Eric Saurette • Mathieu Luc Xavier Tétrault • Eric Trudeau • Sylvie Trudeau • Joël André Joseph Vermette

COLLÈGE LOUIS-RIEL

Nicole Adams • David Akué • Florent M Almesi • Antoine Allard • Ingrid Anakeu-Kaké • Soultoine Azihari • Nicolas Balkissoon • Gabriel Barnabé • Danielle Duque Beaudry • Jérémie Beaulieu • Mélanie Beaulieu • Cedric Berard • Marissa Bérard • Anna Bertrice Marie Bertrand • Damien Bérubé • Merveilles C Biaya • Dani Bissonnette • Alexandre Boily-Bernal • Colin Boissonneault • Nicolas Bonin • Jean-Guy Boullanne-Lalliberté • Katrina Boullanne-Lalliberté • Tarisha Nicole Brezden • Dominic Brunette • Peggy Bujiriri • Joshua L. Carrière • Lianne Louise Carter • Vedany Cassamajor • Justin Chamberland • Katherine Charrette • Remy Colliou • Catherine Comte • Sylvie Côté • Olivia Maija Jeanne Dagnaud • Rachelle Dandonneau • Ange Michael Harry Dandu • Naomi Dauchot • Danielle Desrochers • Eric Dessureault-Di Marco • Marco Dumontier • Muriel Dupuis • Chantal Encontre • Keera Fabas • Allegra Rena Fajardo • Émilie Ferguson • Caroline Fillion • Chantal Fillion • Chantal Fiola • Geneviève Gabrielle Forest • Vincent Fortier • Justin Freynet-Kuzdun • Noah Glaveen • Kaelan Gobeil Odai • Elizabeth Grande • Nicolas Gravel • Anne Guzman • Thomas Hempel • Alix Ingabire • Coralie Kate K. Jackson • Christopher Randy Janzer • Kamanga Kaycha • Gislain Kibaga • Jennifer Kolybabi-Labossiere • Brandon Kostal • Octavie Michelle Grogbahon Koudou • Nicolas Lacroix-Poulot • Marika Laczko • Kayla Lambert Rowan • Kyle David Lamontagne-Lysyk • Sean Daniel Lamontagne-Wood • Julien Lamoureux • Joshua Daniel Joseph Lazarenko • Cathérine Lemoine-Courcelles • Gilles Antoine Lessard • Adrien Joseph Lloyd • Brigitte Lussier • Pabiche Mahoungou Bayoulath • Mohamed Lamine Maiga • Paola Malenga • Simone Marcoux • Sarah McAvoy • Alexandra McLaren • Nathan McMullin • Emilie Dawn Messier • Benoit Moisan • Geneviève Morin • Charlotte Morin-Fournier • Jamal Muhindo • Blaise Munga • Mariam Musaka • Jean-Paul Nekou • John Peter Nekou • Chaz Noël • Bilane Osman • Éric Paquin • Dominique Persechino • Sophie Pichon • Sophie Poirier Cole • Janelle Poiron • Alexandre Rémillard • Samuel Ritchot • Max Robert-Botzold • Dominique Roche • Serge Rochon • Gabriel S-C • Daniel Louis St. Hilaire • Ryan Saleh • Souadou Sano-Manga • Marielle Sarness Salmon • Julien Simard • Martine Singa • Manita Sithideth • Jean-Luc Georges Joseph Spellers • Aimée Soirette • Serigne Abdou Aziz Sy Seck • Danica Taylor • Benoit Thériault • Daniel Thériault • Lianne Topo • Taylor Tourond • Charlaie Vaillancourt • Danick Vandale • Danika Vandale • Mégan Vermette • Kayla Villebrun-Normand • Julie Wiebe

CENTRE SCOLAIRE LÉO-RÉMILLARD

Amélie Bauch • Mélanie Bouchard • Danika Chabot • Josh Chartrand • Jérôme Comeau • Stéfan V. Couture • Stéphanie Deemers • Sophie Desrochers • Loreena Ducharme • Maryse Gagné • Nicolas Gauthier • Luc Grant • Alyssa Hornick • Eric N. Jobin • Brittany Labossière • Chantal Labossière • Gabrielle Labossière • Jean-Luc Lambert • Caleb Michel Lacuyer • Mario Lacuyer • Mario Maguet • Paul Molin • Ian Ponce • Alexis Prieur • Nadège Christine Pulgar-Vidal • Eva Riddell • Mikayla Ashley Ritchot • Danielle Rondeau • André Raymond Saucier • Céline Serceau • Yaza Samantha Shapata • Mathieu Simard

COLLÈGE RÉGIONAL NOTRE-DAME

Aubry Roland Bosc • Colin Normand Bosc • Joey Philippe Delaquis • Julie Marie DePauw • Patrick DeVries • Sara Marie Dupuis • Katrine Odile Monique Fouasse • Brendan Cole Joseph Gaultier • Natasha Florence Marie Grenier • Jocelyn Donat Guy Joseph Lesage • Sasha Nicole Magne • Julie Michelle McNair • Samia Ouihya • Eric Michel Joseph Payette • Matthieu Richard Gérald Préjet • Jesse Caleb Scheffelmaier • Miguel Eric Talbot

ÉCOLE POINTE-DES-CHÊNES

Patrick Bissonnette • Kohl Bohemier • David Brémaud • Bréanne Brunel • Danica Champagne • Véronique Charrière • Chad Cunningham • Marie Curé • Victoria Gosselin • Alexander Tobias Hughes • Sébastien Lachance • Shaelynn Landry • Jennifer Michaud • Briggette Louise Claudette Perrin • Jim-Bob Pitura • Céline Sartoris • Shelby Shodine • Chloé Smith • Riley Achil Tauffenbach • Derric Trudeau • Nathalie Nena Turenne

ÉCOLE COMMUNAUTAIRE RÉAL-BÉRARD

Céleste Audette • Gabrielle Carrière • Ryanna Chouinard • Daryl Dubois • Patrick Duma • Wesley Fallis • Janique Fillion • Sylvie Fillion • Richard Fontaine • Nicola Gosselin • Chantal Hébert • Cheyenne Lahaie • Désirée Laroche • Sylvain Laroche • Jean-Marc Marion • Nathan Moeller • Aliane Préfontaine • Danie Preteau • Paige Preteau • Janeau Talbot • Darrel Tessier • Alex Tétrault • Paul Vigier

ÉCOLE COMMUNAUTAIRE GILBERT-ROSSET

Daniel Boulet • Sophie Dufault • Nicolas Philippot • Karina Rouire • Joshua Syganiec • Christian Toupin

ÉCOLE RÉGIONALE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Danica Rose Bérard • Lianne Diane Marie Bérard • Jocelyn Collette • Nadine Marie Damphousse • Amélie Janine Marie Gobeil • Katya Lise Grenier • Elfinur Odkhraman • Berit Lynn Sabourin • Jayden Sabourin

ÉCOLE SAINT-JOACHIM

Melanie Balcaen • Justin Baudry • Renée Katherine Boily • Camille Brémault • Sabrina Buscio-Lacombe • Danika Marie Collette • Jessie Doerksen • Katiana Fontaine • Julie Jeannette Fréchette • René Gagnon • Matthieu Gérardy • Samuel Grenier • Stéphane Daniel Labossière • Kathryn Nadeau • Kirsten Remillard • Mathieu Saadé • Alec Sawetzky • Martin Jean-Guy Tétrault • Pascal Jean Tétrault

ÉCOLE SAINT-LAZARE

Julienne Fafard • Damien Fouillard • Natalie Guay

CENTRE D'APPRENTISSAGE FRANCO-MANITOBAIN

Ntabala Anuarité Almeti • Bakura Bahigani • Marlyne Bahigani • M'Balou Cissoko • Matarou Dagamaïssa • Marie Leocadie Diarra • Katsia Disowa Ndaya • Catherine Fibe-Kembo • Husseln Igoh • Christine Kisuule • Tania Tahoya Lubuya • Zawadi Makuza • Steve Michaud • Ella Banzouzi Mikangamano • Lotherol Mikangamana • Amos Minimba • Charlene Minimba • Fallone Minimba • Venise Moroski • Shanele Nkuruntiza • Rosalie Topangu

sudoku

PROBLÈME N° 415

4		1				3		
5	8		7					
			3					
8				2	7			5
	4				9			8
		2				6		
6								
	9				8		7	
7				6	5		4	

RÈGLES DU JEU

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

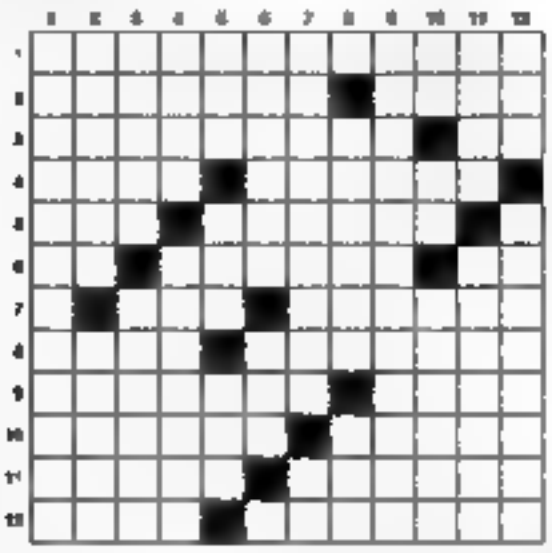
Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU N° 414

6	4	9	5	3	8	1	2	7
3	1	5	9	2	7	4	6	8
2	8	7	4	1	6	3	5	9
9	5	3	8	7	2	6	1	4
8	7	6	3	4	1	9	8	5
1	2	4	6	9	5	7	3	8
7	6	8	2	5	4	9	3	1
4	3	2	7	6	9	5	1	6
5	9	1	1	8	3	2	7	4

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 784



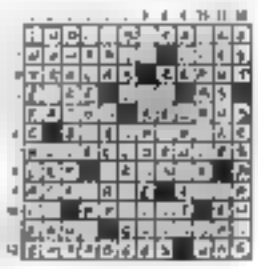
HORIZONTALEMENT

1- Menace. pression
2- La capitale du Kenya. - Chez-soi.
3- Animal vivant en colonies. Isabelle Sanscartier
4- Etoile d'Orient (pl.). Petits canaux dallés
5- Enduit se durcissant par dessiccation. Remit en état ce qui avait subi un dommage
6- Tarse. Enfant gosse. Lettre grecque.
7- Père. - Pourvoyait.
8- Ancienne monnaie chinoise. Economisée.
9- Se dit des chevaux dont la robe est composée d'un mélange de poils blancs et alezans. Substances hallucinantes
10- Inflammation de l'iris. Poussées des cris de fureur
11- Personnes qui, faute de talent, n'ont pas réussi. - Elle arrose Saint-Claude
12- Ouverture sur la table d'un violon. Impossibilité de manœuvrer en l'absence d'activité. Monnaie (pl.)

VERTICALEMENT

1- On agit sans le vouloir
2- Grain de beauté. - Auréoles, halos.
3- Petit trait horizontal. - Manière de parler (pl.)
4- Courroux. Ebauchée.
5- Sentence, parole historique. Relief. Plaisirs
6- Au même endroit d'un texte. Personnel
7- Gaspillés. Doublée
8- Grande plaine herbeuse. Abei
9- Spéculatifs
10- Elle fut réduite à porter des sabots. - Possédait. Ville d'Italie, dans le Latium
11- Oublie. N'avance pas
12- Venus au monde. Rapidité à agir promptitude (pl.)

RÉPONSE DU N° 783



FESTIVAL

Place aux jeunes

Pour la 27e édition du Festival Fringe, le poète et conteur Robert Malo présente une pièce de théâtre pour enfants à travers laquelle il fait deux des Voyageurs imaginaires, le temps du spectacle.

Wilgis AGOSSA

Le conteur Robert Malo présentera du 17 au 26 juillet une pièce de théâtre participative pour enfants intitulée *Tibert Kitchen Party* dans le cadre du Festival Fringe

La 27e édition du Festival Fringe aura lieu du [illegible] au [illegible] juillet prochain. Au programme, on retrouve une riche sélection de théâtre aussi dramatique que comique, de la danse, de l'improvisation mais surtout, pour la première fois cette année, un espace spécialement réservé aux enfants pour le [illegible] avec les aventures des Voyageurs, et ceci, en français.

En effet, cette année, le festival fait une place de choix au public jeune. « J'ai déjà fait le Fringe l'année dernière, mais le public était différent, confie le conteur francophone Robert Malo. Cette fois-ci, ma pièce est clairement spécifiquement pour les enfants de six à 14 ans. »

Dans sa pièce intitulée *Tibert Kitchen Party*, Robert Malo mettra son talent au service de la jeunesse pour faire vivre aux enfants la vie des Voyageurs à travers les [illegible] qui composent sa pièce, conçue pour l'occasion. Dans la pièce, 8 emmène dans les enfants dans un voyage imaginaire en canot.

« C'est une pièce très participative, explique-t-il. Les enfants sont invités à embarquer dans le canot et nous ensembles, on ramène, comme de vrais Voyageurs. Tout le long du voyage, on va [illegible] des aventures. On arrive à un [illegible] et on se renverse, et on tombe dans l'eau. On décide alors de [illegible] dans le fort Gibraltar. »

Et le but de cette pièce est de donner la chance à ces enfants de [illegible] Manitobains », [illegible] Robert Malo. Car, même si la programmation est désignée bilingue, cette pièce sera [illegible] présentée en français.

« Nous voulons encourager les anglophones à apprendre le français, poursuit-il. Et pour cela, il faut rendre la francophonie intéressante et stimulante. « [illegible] passion pour les activités et les histoires dont elle regorge. « [illegible] passion pour apprendre le français, » affirme Robert Malo. Cette pièce est faite pour partager notre culture aux anglophones. »

D'ailleurs, le Fringe propose une aussi une riche programmation pour les adultes (1). Au total, 178 spectacles sont prévus pour les deux semaines du spectacle.

(1) Pour plus [illegible] du Fringe [illegible] au www.winnipegfringe.com

Ne cherchez plus!

Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton

« Emploi » sur le site manitoba.ca

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes
- Un salaire compétitif
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continuelles
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine

Accès ATS : 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.

Bon été à tous!

Apprendre et grandir ensemble

www.dsfm.mb.ca

La Division scolaire franco-manitobaine vous donne rendez-vous à la rentrée pour une année exceptionnelle autour des célébrations de son 20e anniversaire!

La seule division scolaire francophone au Manitoba

EMPLOIS ET AVIS

CLINIQUE DENTAIRE LACHANCE
Dr Christine Lachance-Piché
Dr Richard Santos

275, avenue Taché
coin Horace
Winnipeg (Manitoba)
R2H 1Z8

Bureau :
(204) 233-7726
Télécopieur :
(204) 233-7725

Nous acceptons les nouveaux patients.

PETITES ANNONCES

www.stleongardens.com

250-

À LOUER

DISPONIBLE LE 1er AOÛT : appartement de 3 chambres. Rez-de-chaussée d'une maison. 4 appareils ménagers (lave-linge et sèche-linge). Stationnement. Non fumeur, pas d'animaux. Services non compris. Téléphonez au 204-237-4507 après 16 h 30 svp.
251-

NOMBRE DE MOTS	20 mots et moins	21 à 25 mots	26 à 30 mots
Semaine 1	12,98 $	14,07 $	15,17 $
Semaine 2	20,68 $	22,90 $	25,10 $
Semaine 3	23,99 $	27,30 $	30,60 $
Semaine 4	27,30 $	31,71 $	36,12 $
Semaine 5	30,60 $	36,12 $	41,63 $
Semaine 6	33,92 $	40,53 $	47,15 $

Mot additionnel : 15¢ Photo : 15,17 $

Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de *La Liberté* (la-liberte.mb.ca).

GARDERIE LES PETITS AMIS DAY CARE INC.

La Garderie Les Petits Amis est à la recherche
d'éducateur(trice)s II, III ou ASE
Poste à temps occasionnel

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un diplôme EJE II ou EJE III;
- ou avoir ASE;
- être bon(ne) communicateur(trice);
- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- être responsable et avoir un moyen de transport.

Nous offrons :

- un salaire compétitif selon le syndicat;
- une assurance de Groupe à travers Desjardins Financial Security;
- un plan de pension, Multi-Sector Pension Plan.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et trois noms de référence à :

Raymond Chartier, Directeur
Garderie Les Petits Amis
88, chemin Arena
Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba) R5H 1G6

Téléphone : 204-422-8933 • Télécopieur : 204-422-6116
Courriel : garderie@mymts.net

Université de
Saint-Boniface
Une éducation supérieure depuis 1818

APPEL DE CANDIDATURES

Adjoint ou adjointe à l'administration (Bibliothèque) – poste de remplacement d'un an

Responsabilités :

- effectuer la saisie et la mise en page de documents tels les lettres, notes de service, rapports ou autres documents selon les besoins;
- assurer les services de réception, au téléphone et en personne et répondre aux demandes du public et de la clientèle;
- exécuter toutes opérations relatives à l'inscription des usagers, le contrôle des dossiers des usagers, le prêt des documents, le paiement d'amendes dans le système de travail de la bibliothèque;
- participer à l'embauche du personnel étudiant, préparer l'horaire et les feuilles de paie des aides-étudiants et gérer toute modification d'horaire;
- former le personnel étudiant au service du prêt pour les soirées et les fins de semaine;
- cumuler les statistiques relatives au service du prêt et de l'aide à la recherche.

Qualifications recherchées :

- diplômée en gestion de bureau ou l'équivalent en expérience et formation;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, parlés et écrits;
- connaissance des applications Microsoft Office.

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonction : le 1er août 2014

Veuillez faire parvenir votre lettre de présentation et votre curriculum vitae au plus tard le 11 juillet 2014 à :

Lorraine Roch, directrice des ressources humaines
Université de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-233-0210 Télécopieur : 204-237-3099
lroch@ustboniface.ca
ustboniface.ca

L'USB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler; la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.

Archidiocèse de Saint-Boniface

est à la recherche d'un(e)

Secrétaire administratif(ive) bilingue

Un poste temporaire à temps plein pour assumer des responsabilités de secrétariat et d'administration.

Aptitudes recherchées :

- maîtrise la langue française et anglaise;
- aptitudes développées en informatique et « Microsoft Office Suite »;
- bonne connaissance en administration de bureau et du travail de secrétariat;
- gérer plusieurs projets;
- prendre des rendez-vous, organiser des horaires, des réunions et des tâches reliées à la procure diocésaine incluant prendre des notes, composer des lettres, des procès-verbaux, la correction de textes, et plus;
- bon entregent.

Description : **http://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=415**

Envoyer curriculum vitae avec trois références à :

Archidiocèse de Saint-Boniface
151, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H6

Téléphone : (204) 237-9851
Courriel : jpaquin@archsaintboniface.ca

Date de fermeture : le jeudi 3 juillet 2014

Université de
Saint-Boniface
Une éducation supérieure depuis 1818

APPEL DE CANDIDATURES

L'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface fait appel de candidatures pour les postes suivants :

Professeure ou professeur à terme, du 25 août 2014 au 30 avril 2015 à 50 % – Sciences infirmières – date de clôture : le 4 juillet 2014, à 16 h

Professeure ou professeur à terme, du 25 août 2014 au 30 avril 2015 à 80 % – Sciences infirmières – date de clôture : le 4 juillet 2014, à 16 h

Pour voir ces offres d'emploi ainsi que d'autres offres, visitez notre site Web à ustboniface.ca et cliquez sur « Grand public, Emploi ».

L'USB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler; la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.

FIERS DE NOTRE UNIVERSITÉ

Félicitations DIPLÔMÉS 2013-2014

Vous faites désormais partie du cercle privilégié des anciennes et des anciens de l'Université de Saint-Boniface.

Maîtrise en éducation

Carpot, René
Cavelti, Elizabeth
Dallaire, Rémy
de Larmenat-Kolodziejczyk, Marie-Anne
Dorand, Heather
Fouchier, Sébastien
Gamaliah, Rafik
Goodi, Magali
Grenier, Claudette
Kalgelo, Wilhelmine
Labossière, Gilles
Lapointe, Sinéad
Lavallée, Monique
Marchand, Lauren
Martel, Brian
Pénélaude, Dominic
Roy, Marc-André

Baccalauréat en administration des affaires

Boudar, Lilia
Brouzel, Mohammed
Chaby-Hary, Maria
Drabo, Mamadou Alhidar
El Goumri, Abdessamad
Fofana, Kadiatou
Guérin, André René
Idelco Zéhi, Nabil
Kebai, Amada
Martens, Jair
Mbaye, Abdoulaye Sadikh
Mr-Bae, Nobita
Ndiaye, Faye Thioundane
Ouattara, Gaoussou
Sall, Sidy Mohamed
Sissoko, Assatou Mamadou
Touchette, Sophie Élise Marie

Baccalauréat ès arts (spécialité en français)

L'Heuche, Geneviève Mary

Baccalauréat ès arts (spécialisation en traduction)

Chambers, Madeline
Kassy, Ar El Arab
Lecien, Zoée
Meagher, Kylie Paige
Mukamderwa, Immaculée
Thebo Colineau, Vanessa Marie Hélène

Baccalauréat ès arts

Alain, Tristan Dominique
Beaucoup, Joël
Bizon, Sylvie Cécilia
Braun, Dajah
Brown, Paige Caitlyn
Fabry, Joël Gaëtan
Cadieux, Michelle
Carrière Khan, Crystal
Chapot, Mathieu Robert
Couillaby, Bérénice
Demetroff, Taylor
De Rosa, Léona Celine
Dunford, Thomas William
Elie, Véronique
Fowler, Benjamin
Gagnon, Amélie Louise Sylvie
Kolthoff, Yannick
Lacroix, Alain Noël
Legal, Maria
LeGal, Sylvain
Lessard, Carolyn
Mbaio, Mohamed
Perrin, Josée
Roy, Mya Angèle
Stakoff, Nadia Mama Kinsele
Thannec Ungson, Françoise
Tran, Nam Ngoc
Tranchant, Lanie
Vasil, Laine Dan
Verhaeve, Eric
Vieignes, Brigitte Ellen
Walton, Bradley

Certificat en traduction

Abbé, Laurence
Balcaen, Cécile Anne Marie
Bélanger Lee, Geneviève Marie
Cerisier, Hervé
Chalifoureau, Amélie
Chamberlin, Cynthia
Cousineau, Maryse
Fugère, Sina Carmen
Goldrack, Hélène
Hajjar, Nelly
Langlois, Renée
Lavoie, Athina
Leber, Sophie
Légère, Sophie
Lingai, Lucien Donald Kisagh
Matongo Pindo, Denys
Rasoavo Rabenaka, Hélène
Royer, Emmanuelle
Scarpelini, Lina
St-Cyr, Anne Marie
Toulifou, Emmanuelle
Turgeon, Raymond

Baccalauréat en éducation

Aubrite, Danya Pacher
Ben Aoua, Malek
Bérubé, Daniel Luc Pierre
Bibeau, Louanne Mélina Marie
Bruneau, Daniel Henri Joseph
Colletta, Charmaine
Cuvier, Stéphanie
Desbiens, Zoé Anna
Dupmeras, Micho Bernard Joseph
Frenier-Gagné, Karen
Gaudet, Maryanne
Gagné, Patrick
Gauthier, Chantelle Marie Christine
Gosselin, Julie Lucille Marie
Gosselin, Viviana Rhéanne Marie
Hamilton, Danielle Renée
Hamilton, Stephanie Andrée Marie
Hawe, Chanelle
Kitouac, Janelle Christine
Lesage, Nadine Annette Élise Marie
Riché, Pierre Louis Joseph
Ritchie, Dana A
Rocque, Rachelle Rose Anna Marie
Rouleau, Nicole
Rothenberger, Matthew
Roulet, Alan
Schingell, Sarah
Tasser, Allie
Vandenberghe, Breanna Catherine
Wahlde, Stéphanie
Walters, Meghan Rose
Weiland, Lauren Nicole
Young, Janet Annie

Diplôme postbaccalauréat en éducation

Boily, Karen
Bonin, Carole Marie
d'Oulaul, Martin
Delcote, Nuzzi Suzanne Paige
Dorge, Danys
Fischer, Danielle Natalie Marie
Frichette, Tristan
Hanvie, Mary Moheb Shafik
Ibrahim, Mona
Kennedy, Michelle Marie
Lanctôt-Blanchard, Sonia
Nachtigall, Elizabeth
Prescott, Christopher

Baccalauréat en service social

Colette, Krystele Jacqueline
Fedorak, Laura Dawn
Gervais, Joni Claire Marie
Guillemette-Roy, Zaïnab Louise Marie
Jones, Élise Kathryn Marie
Lefebre, Nathalie Morgan Lisette
Lemoine, Danika Lise Marie
Mpame, Catherine Tshiuka
Pinkau, Kelsie Rand
Sadi, Monika
Savoldy, Jeanne
Scalette, Sara Denise Mayra
Thernen Hébert, Mélanie
Vielhaye, Landon

Baccalauréat ès sciences (majeure)

Arabiza, Brenda Arlene
Banc, Kenan Megan

Baccalauréat ès sciences

Davis, Hannah Britt Hewson
Bezzaoui, Abdellah
Dessaje, Josée Marie Teresa
Desrosiers, Tyler
Fréchette, Brittu
Gourlie, Kiana
Grégoriuk, Brandon Steven John
Hudrick, Ashley Dawn Marie
Larochelle, Isabelle Mélina Marguerite
Lesage, Chantal Maude Nathalie
Lussier, Joël Arnaldo
Rémigan, Christian
Smith, Melissa Anne
Touchette, Cloé Céleste

Baccalauréat ès sciences en sciences infirmières Université d'Ottawa

Bosc, Mélanie Lisette
Boucher, Caroline
Charles, Janelle Marie Paule
Clark, Kayla Nikki Marie
Delaurme, Kaitlin Nicole
Delaurme, Melissa Marie
Dyonis, Leanne Lynn
Douguet, Carole Diane
Duval-Smith, Amanda
Fraelton, Marie Claude
Lagnier, Colette
Jewal, Katrina Evelyne
Klassen, Justine Natalie Suzanne
Labossière, Renelle Marie
Lees, Nicole
Lesage, Michèle
Montgomery, Keith Stuart
Perier, Danielle Marie
Prairie, Caleigh Marian
Proulx, Kristin Melissa
Rooney, Alexandra Rochelle
Schatz, Kristin Kahnia Lynn
Thompson, Genevieve Marie Brand
Uwineze, Angélique
Vanhoves, Jennifer
Vornec-Dunlop, David

Diplôme avancé en leadership pour la jeune enfance

Berthelette, Francine
Kathari, Pinak
Lessard, Joni Simone Marie
Vielhaye, Lyvonne Lee

Diplôme en administration des affaires

Barro, Abdoulaye
Bouaouna, Chaimae
Bouchard, Zachary Norman
Chaid, Ahmed
Dagnaw, Ibsa
Désilery-Nanot, Franck
Dongue, Nidelle
El Youssoufi, Rabia
Fall, Boubacar Fary
Kazou, Bby Gilles Hermann
Kalak, Sokhna Mai Kabir Mbacké
Lib, Mansureba
Maximumma, Mampuu Kisagan
Mukalé, Françoise
Nitoul, Rokhaya Sokhna
Nguon, Papa Omar
Nkurunziza, Anita Linda
Rozgus, Malek
Rondeau, Brianne
Sekely, Elmehdi
Semlali, Mohamed
Tarafi, Soukaina
Thuan, Fatoumata Binton

Diplôme en communication multimédia

Courtoiser, Marie Guy Joseph
Gaillardier, Sophie
Gauthier, Maggie
Gerr, Adam Geoffrey
Legal, Camille Pauline Corinne
Savard, Marie

Diplôme en éducation de la jeune enfance

Chouaweh, Rouaa
El Aoufir, Siham
Fall, Maria
Hobby, Sara
Jerry, Milena
Kabel, Dorothy Yolanda
Kabuna, Hanna
Lachgar, Saka
Massawe, Zaina Bu
Papadopoulos, Jennifer
Schaman, Sarah

Diplôme en gestion du tourisme

Fajri, Siddiah
Gingras, Sarah Marie Elizabeth
Gonzales, Kimmy
Jaljoli, Nermine
Sylvino, Guillaume Nicolas
Tangara, Djeneba Oumar

Diplôme en informatique

Anthwali Kwaye, Kuabo Hosler
Cherif Sidya, Seydinatoure
Diakhate, Sidy Mohamed
Fall, Khadimou Rassoul
Fredericks, Joaquin Mike Pegron
Gueye, Papa Ousmane
Kaba, Tayé
Kajavij, Adriana
Kouma, Wahidou
Ntaryiga, Igor
Saady, Mokhtar
Souribonnou, Ibrahima

Diplôme en sciences infirmières

Dongé, Roxanne

Diplôme en soins infirmiers auxiliaires

Hajdi, Abdallah
Haikatou, Mbaukuan Mousapain
Nectre, Emmanuel
Nkuungha, Madeleine
Oyolar, Nadia
Wright, Kristine

Certificats d'aide en soins de santé

Bahega-Kamanzinga, Gilbert
Bai Epse Akué, Amoin Sylvie
Bouquet, Melody
Bizon, Peggy
Twesiima, Nélgre
Camara, Mamana Dite
Dondenza, Bahati Jean-Claude
El Khalaa, Samir
Etella, Willy Lobea
Fatuma, Gilberte
Fey, Jeanne
Jamaa, Arafat Abdi
Kouadio Epse Kaban, Adjoua Melanie
LaFlèche, Marlene
Maya, Luz Noshi
Mokabeha, Sylvie
Mukarugesa, Leonilla
Osman, Blaise
Pathes, Ephese François
Saint Hamelon, Dorlata

Certificat de webmestre

Mabé, Gabrielle

Université de Saint-Boniface

ustboniface.ca

/ustboniface

COMMUNAUTAIRE

CHRONIQUE RELIGIEUSE

KEVIN PRADA

Credo!

Credo. Voilà un mot qui, aujourd'hui, cause des troubles pour plusieurs personnes. « Je crois ». Voilà ce que signifie cette affirmation. Nous, catholiques, nous affirmons nos croyances en récitant notre Credo lorsque nous assistons à la messe dominicale. Mais combien souvent nous rendons-nous compte de la gravité de ce qu'on dit lorsqu'on prononce ces mots profonds?

Selon le Larousse, croire, c'est : « Tenir quelque chose pour vrai, l'admettre comme une certitude, en être persuadé, convaincu », ou bien encore : « Tenir quelqu'un pour sincère; se fier à lui ». Lorsque je me prononce avec le « je crois », ce n'est pas qu'une simple idée nonchalante que je murmure avec profond malaise pour faire comme le reste de l'assemblée! Non. C'est une déclaration de ce qui est au plus profond de notre vie chrétienne : notre ferme croyance, notre certitude en l'existence du Dieu - Père, Fils et Saint-Esprit. Nous affirmons notre conviction et notre appartenance à l'Église catholique, notre croyance en la communion des saints, à la résurrection de la chaire, et à la vie éternelle. Amen!

Wow. Ce n'est pas n'importe quoi, tout cela! Et voilà pourquoi je trouve que cette exclamation, ce « je crois », cause autant de problèmes pour notre monde d'aujourd'hui. Nous vivons dans une société qui a peur de s'affirmer. D'un côté, on est très à l'aise de parler de nos convictions politiques, ou bien de nos préférences ou de nos goûts. Mais de l'autre côté, on a une espèce de réticence à se prononcer sur les questions plus profondes, et de s'engager vraiment à quelque chose. On préfère dire, « je pense, que je crois », sans s'engager à cette croyance. Et c'est encore plus vrai en ce qui a trait à notre foi. Lorsqu'on prie le Credo, on ne dit pas « je crois, je pense ». Non. C'est, « je crois », point final, à la ligne. On s'engage à croire et à vivre ce qu'on prononce dans cette belle prière, et aussi à trouver des réponses aux questions qu'on a.

Nous appartenons à une Église contre-culturelle, qui remet en question les morales et les éthiques du monde moderne, lui, qui semble avoir mis de côté son Dieu. Ce n'est donc pas facile de se prononcer fermement dans nos croyances, risquant ainsi le rejet, l'insulte. Mais cela nous est essentiel comme chrétiens : de nous tenir derrière cet étendard qu'est le Crédo.

La posture que nous employons lorsque nous récitons le Crédo, elle aussi, indique notre disposition : nous proclamons nos convictions, et nous nous tenons debout pour défendre, ensemble, nos croyances.

Le Crédo, c'est la proclamation, et même la définition de base de notre Église. Il nous sert donc aussi de rappel. Nous avons besoin de rappels fréquents, pour ne jamais oublier qui nous sommes et notre identité comme catholiques.

RAMADAN

Et quand l'été s'en mêle…

Le mois du ramadan est un temps sacré pour les musulmans. Pendant une trentaine de jours, les fidèles doivent davantage prier, mais surtout jeûner. Mais quand on vit au Manitoba, jeûner en été peut paraître comme un vrai chemin de croix.

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

O'origine marocaine, Ksir Azedin retourne au Maroc cette année vivre le temps du ramadan.

photos : Wilgis Agossa

Pour sa part, Ndeye Fatou Faye doit vivre encore une fois le jeûne loin de sa famille et avec les difficultés qu'il comporte.

Les musulmans du Manitoba et de partout au monde ont débuté depuis le 28 juin dernier le ramadan. Tout au long de ce mois sacré, ils doivent, pendant que les non-musulmans se régalent et étanchent leur soif à volonté, s'en priver tant que le soleil pointe à l'horizon. Quelle que soit la difficulté, pour les fidèles musulmans, c'est un jeûne à observer à tout prix.

« Je dois le faire, lance Ndeye Fatou Faye, originaire du Sénégal. Pour être une bonne musulmane, je n'ai pas le choix. » « Certains considèrent le ramadan comme un acte difficile, mais pour nous ce n'est pas le cas, ajoute Azedin Ksir, pour sa part originaire du Maroc. Nous, on considère le ramadan comme un temps fort qui nous permet de renforcer un lien entre Dieu et nous ».

Temps d'abstinence

Le ramadan est l'un des cinq piliers de l'Islam. Il stipule que « pendant un mois lunaire, de l'aube au coucher du soleil, le musulman doit s'abstenir de manger et de boire. À chaque instant, pendant le jeûne, il réprime ses passions et ses désirs. C'est un moyen pour le musulman de se purifier et de gagner le pardon de Dieu. »

Et, cet exercice d'abstinence de nourriture et d'eau commence très tôt, parfois même avant l'adolescence. « Très jeune, on nous éduque à faire le jeûne du ramadan, souligne Ndeye Fatou Faye. C'est quelque chose qui se fait avec le soutien de la famille. »

« Je le fais depuis longtemps, affirme Azedin Ksir. Depuis que j'ai 13 ans, je n'ai pas raté un seul ramadan. »

Mais, suivre le jeûne du ramadan chez dans un pays comme le Canada n'a rien de comparable au fait de le vivre chez soi. La laïcité de la société rend le jeûne plus difficile pour certains comme Azedin Ksir. « Là-bas chez moi, il y a la culture qui supporte le fait qu'on est musulman, confie-t-il.

« Tout le monde jeûne et on ne se sent pas isolé dans cette pratique, poursuit Azedin Ksir. Ici, il y a toutes sortes de choses qui peuvent perturber ta journée. Mais quand le lien entre toi et ta religion est fort, tu le fais quand même. » Comme Azedin Ksir, Ndeye Fatou Faye éprouve plus de difficulté depuis les trois dernières années qu'elle est ici.

« Chaque fois que ce temps s'en vient, j'ai peur, confesse-t-elle. Au Sénégal, je pouvais compter sur le soutien de ma famille. Mais ici, je dois tout faire toute seule. Ce n'est pas motivant. En plus, il faut aller travailler, et je travaille dans un restaurant.

« C'est très difficile », ajoute-t-elle. Malgré ces difficultés, elle assure avoir réussi jusque-là à vaincre la tentation. « Je n'ai jamais réussi à ne pas le faire, confie Ndeye Fatou Faye. Je ne me sentirai pas vraiment bien si je ne le fais pas. Je trouve que c'est un mois spécial. Je le sens. »

Cette fois, alors que Ndeye Fatou Faye la vivra pour une troisième année consécutive loin de sa famille et de sa culture, Azedin Ksir s'envole au Maroc. Avec sa famille, le temps sera moins long. D'ailleurs, les journées sont aussi moins longues au Maroc qu'au Manitoba en cette période. « En été, 18 heures de jeûne, ce n'est pas toujours facile, reconnaît Azedin Ksir. De plus, malgré que c'est très sec, on n'a pas le droit de boire. »

« Quand j'étais au Sénégal, c'était environ de 5 h le matin à 21 h le soir maximum que je devais jeûner, explique Ndeye Fatou Faye. Ici, c'est parfois de 4 h jusqu'à 23 h!

« Au Sénégal, je mangeais le matin et j'allais parfois dormir jusqu'à 17 h et il ne me restait plus que quelques heures à supporter. Ici, tout est différent », confie-t-elle en rigolant.

Toutefois, plusieurs communautés musulmanes comme celle sénégalaise se rassemblent certains soirs pour faire ensemble la coupure du jeûne. Un moment de communion qui rappelle à Ndeye Fatou Faye celle qu'elle vit chaque soir de jeûne avec sa famille. « C'est ce qui me manque le plus, confie-t-elle. On se retrouve tous ensemble autour du repas qu'on mange avec appétit et en famille. »

À VOTRE SERVICE

SERVICES

Vous n'avez pas à payer un prix élevé pour un service de
qualité SUPÉRIEURE
Il pourrait même vous être offert à un coût inférieur. Comparez. Communiquez avec nous dès aujourd'hui.
SALON MORTUAIRE DESJARDINS FUNERAL CHAPEL
(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

L'AGENT IMMOBILIER DES FRANCO-MANITOBAINS
DANIEL VERMETTE
Vente de maisons
SERVICES EN FRANÇAIS
255-4204
www.danvermette.com

AFM PLOMBERIE & CHAUFFAGE
Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com

GUY VINCENT TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi
www.vincentmartialarts.ca

100 ANS
Brunet Monuments inc.
4e Génération
La famille Brunet célèbre 100 ans et est fière d'avoir la 4e génération avec l'équipe.
www.brunetmonuments.com
405, rue BERTRAND
St-Boniface, Manitoba
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

Nicole Landry-Milner
204-255-4204
Service Bilingue
www.nicolemilner.com
RE/MAX

Cet espace est à votre disposition!
Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

Partenaires en ÉDUCATION Partners
www.members.shaw.ca/languageteacher
- Tutorat et formation linguistique en français ou anglais pour jeunes et adultes
- Leçons en groupes ou en particulier
- Aide avec le travail scolaire, préparation aux examens, cours de rattrapage
- Traduction, relecture et correction de textes, formation et évaluations linguistiques pour entreprises et organismes

languageteacher@shaw.ca
204-237-4690 message apprécié

Cet espace est à votre disposition!
Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

40 ANS DE SERVICE PROFESSIONNEL DANS NOTRE COMMUNAUTÉ
Service en français | Servicio en español
RENÉE ROBIDOUX KAPTOLER
B.Comm.(Hons.)
Agente immobilière
451-5000
renee.robidoux@gmail.com
ROBIDOUX
ROGER ROBIDOUX
B.A.
Courtier
981-8159

Dianne BOURBONNAIS
204 941-3213
BOURBONNAIS REAL ESTATE
Service bilingue
bourbonp@mts.net

GLOBAL ELECTRIC LTD
INDUSTRIEL • COMMERCIAL
Contactez-nous pour tous vos besoins en électricité.
Service bilingue disponible.
Aime Budge, propriétaire
1399, chemin Dugald Winnipeg (Manitoba)
204 233 3023

Cet espace est à votre disposition!
Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCAFFREY srl
AVOCATS ET NOTAIRES
Me ALAIN L.J. LAURENCELLE *
988-0304 / al@tmlawyers.com
Me MARC E. MARION
988-0398 / mmarion@tmlawyers.com
Me SOLANGE BUISSÉ
988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com
Me PATRICK RILEY *
988-0448 / priley@tmlawyers.com
Me JEFF PALAMAR *
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com
Me JOHN MYERS *
988-0308 / jamyers@tmlawyers.com
* services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée
Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non-lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant, entre autres, des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'impôt, aux relations de travail et d'emploi, au droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige général.
tmlawyers.com

AIKINS
CABINET JURIDIQUE
J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON LLP
Tél : (204) 957-0050 aikins.com

Cet espace est à votre disposition!
Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions
Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

ABONNEZ-VOUS À LA LIBERTÉ
OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	64,50 $ ☐	69,85 $ ☐
2 ans	107,35 $ ☐	119,70 $ ☐

Nom
Prénom
Adresse
Ville Province
Code postal Téléphone
Je choisis de payer par :
☐ Visa : Expiration :
☐ MasterCard : Expiration :
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste :
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS